

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 12-20341 / 104492  
Streck Transport AG, 4313 Möhlin  
Umschlag- und Hochregallager  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
40 M, 4 F  
01.03.2012–28.02.2015 (Erneuerung/Änderung)
- 12-20380 / 103804  
Alu Menziken Extrusion AG, 5734 Reinach AG  
Mechanik, Oberflächentechnik, Sägerei, Richten, Versand, Pressen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
150 M, 15 F  
01.03.2012–28.02.2015 (Erneuerung/Änderung)
- 12-20405 / 107648  
TMF Extraktionswerk AG, 9602 Bazenhaid  
Verarbeitungsbetrieb  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20549 / 107158  
Walke AG, 9100 Herisau  
Kaschier-, Gummier-, Paraffier- und Ausrüstmaschinen  
dringendes Bedürfnis  
11 M, 11 F  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20557 / 105945  
Elektrizitätswerk Altdorf AG, 6460 Altdorf UR  
Elektroinstallation: Reparatur- und Umbauarbeiten auf Nationalstrassen  
und in Tunnelbauten in den Kantonen UR, NW, TI  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
50 M  
01.03.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)
- 12-20558 / 106933  
DPD (Schweiz) AG, 8107 Buchs ZH  
Paketzentrum, Rinaustrasse 143, Kaiseraugst  
besonderes Konsumbedürfnis  
41 M  
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

- 12-20559 / 106933  
DPD (Schweiz) AG, 8107 Buchs ZH  
Kompetenz-Center, Verwaltung (Verzollung), Rinaustrasse 143, Kaiseraugst  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
2 M, 2 F  
01.05.2012–30.04.2015 (Neuerteilung)
- 12-20563 / 105613  
Schindler Aufzüge AG, 6030 Ebikon  
EBI-Works: mechanische Fertigung, Blechbearbeitung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
104 M  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 11-19320 / 111498  
Denner AG, 8305 Dietlikon  
Warenannahme und Spedition  
besonderes Konsumbedürfnis  
7 M, 1 F  
01.12.2011–30.11.2014 (Erneuerung)
- 11-20176 / 107414  
SwissPrimePack AG, 9450 Altstätten SG  
Fabrikation von Kunststoffpackungen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
8 M, 3 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 12-20340 / 104492  
Streck Transport AG, 4313 Möhlin  
Disposition  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
11 M, 3 F  
01.03.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)
- 12-20551 / 109151  
Fiege Logistik (Schweiz) AG, 8180 Bülach  
Umschlag Nationale Verteilung (ent- und beladen der LKW's)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.02.2012–31.01.2015 (Erneuerung/Änderung)
- 12-20556 / 106721  
Planzer Transport AG, 8048 Zürich  
Umschlaglager, Nachservice und Disposition  
besonderes Konsumbedürfnis  
118 M  
01.03.2012–28.02.2015 (Erneuerung/Änderung)

## **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 12-20548 / 104894  
Swissmill Division der Coop Genossenschaft, 8037 Zürich  
Getreidemühle  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.04.2012–31.03.2015 (Neuerteilung)
- 12-20553 / 112715  
Accenture AG, 8001 Zürich  
Arbeiten an Systemen (Testing, Implementierung), welche aus technischen Gründen, sowie Konferenzen mit internationalen Partnern, welche aufgrund der Zeitverschiebung nicht im Tages- und Abendzeitraum an Werktagen durchgeführt werden können.  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
500 M, 200 F  
01.03.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)
- 12-20555 / 106148  
Bio-Familia AG, 6072 Sachseln  
Bäckerei, Extruder, Mischerei, Verpackerei, Apfeltrocknerei  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
51 M, 23 F  
01.03.2012–28.02.2015 (Änderung)
- 12-20564 / 105613  
Schindler Aufzüge AG, 6030 Ebikon  
Direktionschauffeure  
besonderes Konsumbedürfnis  
1 M, 1 F  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20566 / 105613  
Schindler Aufzüge AG, 6030 Ebikon  
Call-Center: Entgegennahme von Störungsmeldungen von Aufzügen und Weiterleitung an Service-Techniker.  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M, 5 F  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20568 / 105086  
Oertli Werkzeuge AG, 8181 Höri  
Fabrikation  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

## **Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 12-20550 / 112136  
Fiege Logistik (Schweiz) AG, 3014 Bern  
Umschlag Nationale Verteilung (ent- und beladen der LKW's)  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
01.02.2012–31.01.2015 (Erneuerung/Änderung)

## **Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit) (Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 11-19666 / 109074  
Priora Facility Management AG, 8302 Kloten  
Störungsbehebung und Notfallinterventionen an Haustechnikanlagen und  
Betriebseinrichtungen von flughafennahen Betrieben  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
40 M  
01.10.2011–30.09.2014 (Neuerteilung)
- 12-20554 / 112715  
Accenture AG, 8001 Zürich  
Störungsbehebung und Notfallinterventionen an Systemen, die nicht  
im Tages- und Abendzeitraum an Werktagen durchgeführt werden können  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
35 M, 15 F  
01.03.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)
- 12-20561 / 111743  
Steria Schweiz AG, 8902 Urdorf  
IT: Störungsbehebung an IT-Systemen bei Kunden in der ganzen Schweiz  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.05.2012–30.04.2015 (Neuerteilung)
- 12-20567 / 105613  
Schindler Aufzüge AG, 6030 Ebikon  
Servicemonteur: Störungsbehebung an Aufzugsanlagen in der ganzen Schweiz  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
90 M  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20569 / 112717  
Sulzer Management AG, 8401 Winterthur  
IT: Störungsbehebungen und Notfallinterventionen für den Standort Winterthur  
und Haag.  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.03.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)

- 12-20570 / 112718  
sda Informatik AG, 8021 Zürich  
IT: Störungsbehebungen und Notfallinterventionen  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
16 M, 1 F  
01.03.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)

#### **Bewilligung für Pikettdienst (Sonntagsarbeit) (Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 12-20379 / 103804  
Alu Menziken Extrusion AG, 5734 Reinach AG  
Instandhaltung, Oberflächentechnik, Warmauslagerung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
50 M, 5 F  
01.03.2012–28.02.2015 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 12-20547 / 112698  
ABB (Schweiz) AG Minerals & Printing, 5314 Kleindöttingen  
Local Business Unit Minerals: Be- und Entladen sowie Überwachung  
der Imprägniermaschine  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
8 M  
01.02.2012–31.01.2015 (Neuerteilung)
- 12-20560 / 109514  
Etrali (Suisse) SA, 8001 Zürich  
Telekommunikation: Installation von Telefonanlagen für Börsen  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.07.2012–30.06.2015 (Erneuerung)
- 12-20565 / 105613  
Schindler Aufzüge AG, 6030 Ebikon  
Wartung der Anlagen in der Blechbearbeitung (EBI-Works)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 12-20381 / 103804  
Alu Menziken Extrusion AG, 5734 Reinach AG  
Pressen und nachgelagerte Operationen, Homogenisierung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
180 M  
01.03.2012–28.02.2015 (Erneuerung/Änderung)

– 12-20552 / 107780  
Schoeller Textil AG, 9475 Sevelen  
Weberei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
01.02.2012–31.01.2015 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

27. März 2012

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit